



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	2474	02/07/2021

OGGETTO/BETREFF:

RIQUALIFICAZIONE DI PIAZZA MATTEOTTI. OPERE STRADALI E CIVILI. SISTEMA DI SEGNALI E PERCORSI TATTILI INTEGRATI.
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA KIRCHMAIR GOTTFRIED SRL DI PILL (AUSTRIA) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 21.651,00.- (AL NETTO DI IVA).

CIG: ZDA3247E55

CUP: I57B18000240004

NEUGESTALTUNG DES MATTEOTTIPLATZES. STRASSEN- UND ZIVILBAUTEN. LEITSYSTEM MIT TAKTILEN STRUKTUR LEITSTREIFEN.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FIRMA KIRCHMAIR GOTTFRIED GMBH AUS PILL (ÖSTERREICH) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN GLEICH EURO 21.651,00.- (OHNE MWST.)

CIG: ZDA3247E55

CUP: I57B18000240004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021-2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021-2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che:

- con deliberazione della Giunta Comunale n. 343 del 06.06.2019 è stato approvato il progetto esecutivo del valore complessivo di Euro 1.528.369,84 (IVA inclusa) elaborato dal raggruppamento temporaneo CeZ Calderan Zanovello Architetti (mandataria) per la riqualificazione di piazza Matteotti a Bolzano;

- con determinazione dirigenziale n. 5926 del 19.08.2019 si indicavano tre gare mediante procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 27 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 9 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", per i lavori di riqualificazione di piazza Matteotti:

- L1) opere stradali e civili
 - L2) opere in metallo
 - L3) impianto elettrico
- e si rideterminava il quadro economico;

- con determinazione dirigenziale nr. 7102 del 05.11.2019 è stata aggiudicata alla Ditta Taubau srl l'esecuzione delle opere stradali e civili (Lotto 1) per l'importo di Euro 605.148,70 + Euro 9.530,42.- per oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, per complessivi Euro 614.679,12 (IVA al 10% esclusa);

- con determinazione dirigenziale nr. 1375 del 15.04.2021 si disponeva la risoluzione del suddetto contratto 144/VERDE/2019 prot. n. 0215193 del 21.11.2019 (CIG 8006579601) ai sensi dell'art. 108 comma 4 del Codice;

Prämisse:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 343 vom 06.06.2019 wurde das von der Bietergemeinschaft CeZ Calderan Zanovello Architekten (federführendes Mitglied) vorgelegte Ausführungsprojekt für die Neugestaltung des Matteottiplatzes in Bozen genehmigt. Das Projekt hat einen Gesamtwert von 1.528.369,84 Euro (MwSt. inbegriffen).

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5926 vom 19.08.2019 wurden drei Wettbewerbe mittels Verhandlungsverfahren gemäß Artt. 26 und 27 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 9 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ für die Arbeiten zur Neuestaltung des Matteottiplatzes ausgeschrieben:

- L1) Straßen- und Zivilbauten
- L2) Metallbauarbeiten
- L3) Elektroanlage

Auch der Finanzrahmen wurde geändert.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7102 vom 05.11.2019 wurden die Straßen- und Zivilbauten (Los 1) an die Firma Taubau GmbH zum Betrag von Euro 605.148,70 Euro + 9.530,42 Euro für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, für insgesamt 614.679,12 Euro (zzgl. 10% MwSt.) vergeben.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1375 vom 15.04.2021 wurde, gemäß Art. 108, Absatz 4 des Kodex, die Auflösung des Vertrages Nr. 144/VERDE/2019 Prot.-Nr. 0215193 vom 21.11.2019 (CIG 8006579601)

verfügt.

- contestualmente si disponeva che la DL curasse e completasse entro il termine di cui all'art. 108 comma 6 del Codice, la redazione dello stato di consistenza dei lavori già eseguiti, l'inventario dei materiali, macchine e mezzi d'opera e la relativa presa in consegna, nonché i lavori mancanti;

Die Bauleitung musste für die Abfassung der Bestandsaufnahme der bereits ausgeführten Arbeiten, für die Erstellung des Inventars der Materialien, Maschinen und Arbeitsmittel, für die entsprechende Übernahme sowie für die Fertigstellung der fehlenden Arbeiten innerhalb der Frist gemäß Art. 108, Absatz 6 des Vergabegesetzbuches Sorge tragen.

- con determinazione dirigenziale nr. 1794 del 19.05.2021 è stato approvato lo "Stato di consistenza dei lavori già eseguiti, l'inventario dei materiali, macchine e mezzi d'opera e la relativa presa in consegna", che si dà qui per richiamato, relativo alle opere stradali e civili nell'ambito dei lavori di riqualificazione di piazza Matteotti, inviato dalla DL per PEC in data 07.05.2021, prot. n. 0108786/2021.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1794 vom 19.05.2021 wurde die „Bestandsaufnahme der bereits ausgeführten Arbeiten, für die Erstellung des Inventars der Materialien, Maschinen und Arbeitsmittel, für die entsprechende Übernahme“, auf die hier verwiesen wird, betreffend die Straßen- und Zivilbauten zur Neugestaltung des Matteottiplatzes, übermittelt von dem Bauleiter am 07.05.2021, Prot. Nr. 0108786/2021 genehmigt.

- con determinazione dirigenziale nr. 2155 del 10.06.2021 è stata approvata nuova versione dello "Stato di consistenza dei lavori già eseguiti, l'inventario dei materiali, macchine e mezzi d'opera e la relativa presa in consegna", che si dà qui per richiamato, relativo alle opere stradali e civili nell'ambito dei lavori di riqualificazione di piazza Matteotti, inviato dalla DL per PEC in data 01.06.2021, prot. n. 0125244/2021.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2155 vom 10.06.2021 wurde eine neue Version der „Bestandsaufnahme der bereits ausgeführten Arbeiten, für die Erstellung des Inventars der Materialien, Maschinen und Arbeitsmittel, für die entsprechende Übernahme“, auf die hier verwiesen wird, betreffend die Straßen- und Zivilbauten zur Neugestaltung des Matteottiplatzes, übermittelt von dem Bauleiter am 01.06.2021, Prot. Nr. 0125244/2021 genehmigt.

Considerato che la lavorazione pos. 85.05.10.95.* "sistema di segnali e percorsi tattili integrati", non risultava realizzata dalla Ditta Taubau Srl (cfr. stato di consistenza prot. n. 0125244/2021);

Die Arbeit Pos. Nr. 85.05.10.95* „Leitsystem mit taktilen Struktur Leitstreifen“, wurde von der Firma Taubau GmbH nicht ausgeführt (s. Bestandsaufnahme, Prot. Nr. 0125244/2021).

ritenuto di dovere ora procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 16 comma 10 e art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 16 Abs. 10 und Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Preso atto della trattativa diretta con un

Es wird die direkte Verhandlung mit einem

unico operatore economico, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti, con la quale si è proceduto all'individuazione del seguente operatore economico, specializzato nella lavorazione di cui trattasi:

- Kirchmair Gottfried Srl di Pill (Austria), che avrebbe dovuto eseguire la lavorazione per conto della ditta Taubau Srl, come indicato anche determinazione dirigenziale di risoluzione contrattuale nr. 1375 del 15.04.2021;

visto il preventivo prot. n. 0152169/2021 del 29.06.2021 della ditta Kirchmair Gottfried Srl, ritenuto congruo, per un totale complessivo di Euro 21.651,00 (IVA 10% esclusa);

considerato che tale preventivo include gli oneri di smaltimento del materiale rimosso e di pulizia, non inclusi nella pos. 85.05.10.95.*;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (bandi-altoadige.it) - Procedura n. 038134/2021;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 100.000 e la stessa era già contenuta nel programma triennale dei lavori pubblici nell'ambito dei lavori di riqualificazione della piazza Matteotti;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

unicom Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeinverordnung über das Vertragswesen" zur Kenntnis genommen, mit welcher der folgende spezialisierte Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden:

- Kirchmair Gottfried GmbH aus Pill (Österreich), die die Arbeiten im Auftrag der Firma Taubau Srl hätte durchführen sollen, wie auch in der Verfügung des leitenden Beamten der Vertragsauflösung Nr. 1375 vom 15.04.2021 angegeben;

Nach Einsichtnahme in den für angemessen gehalten Kostenvoranschlag Prot. Nr. 0152169/2021 vom 29.06.2021 der Firma Kirchmair Gottfried GmbH für eine Gesamtausgabe von Euro 21.651,00 (10% MwSt. ausgeschlossen).

Dieser Kostenvoranschlag enthält die Kosten für die Entsorgung des entfernten Materials und die Reinigung, die nicht in Pos. Nr. 85.05.10.95.* enthalten sind;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeinverordnung über das Vertragswesen" entspricht,

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen (bandi-altoadige.it) - Verfahren Nr. 038134/2021 durchgeführt wurde;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 100.000 Euro beträgt, und sie im Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten im Rahmen der Neugestaltungsarbeiten des Matteotti-Platzes enthalten war,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

il Direttore di Ripartizione in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

DETERMINA:

- di affidare i lavori di realizzazione del sistema di segnali e percorsi tattili integrati di piazza Matteotti, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Kirchmair Gottfried Srl di Pill (Austria) per l'importo di Euro 21.651,00 (IVA 10% esclusa), ai prezzi e condizioni del preventivo prot. n. 0152169/2021 del 29.06.2021, ai sensi degli artt. 16 comma 10, 26 comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di quantificare in Euro 21.651,00 + Euro 2.165,10 (IVA 10%) l'importo complessivo dei lavori;
- di imputare la spesa complessiva di Euro 23.816,10 (I.V.A. 10% compresa) come indicato nel prospetto allegato, tenendo conto che, a causa di quanto descritto in premessa, l'importo di Euro 194,99 verrà impegnata alla voce imprevisti del quadro economico di progetto (imp. 3264/19), in quanto non vi è sufficiente disponibilità per l'anno 2021 sull'impegno 3637/20;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor der Abteilung als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

- die Durchführung des Leitsystems mit taktilen Struktur Leitstreifen des Matteotti-Platzes, der Firma Kirchmair Gottfried GmbH aus Pill (Österreich) für den Betrag von Euro 21.651,00 (10% MwSt. ausgeschlossen), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom Prot. Nr. 0152169/2021 vom 29.06.2021 anzuvertrauen, gemäß Artt. 16 Abs. 10, 26 Abs. 2 und 38 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*",
- den Gesamtwert der Arbeiten mit Euro 21.651,00 + 2.165,10 (10% MwSt.) zu beziffern,
- die Gesamtausgabe von Euro 23.816,10 (10% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht, wobei zu berücksichtigen ist, dass der Betrag in Höhe von Euro 194,99 aufgrund der obigen Prämissen, als Unvorhergesehenes des Projektwirtschaftsrahmens (Verpfl. 3264/19) gebunden wird, da für das Jahr 2021 nicht genügend Mittel für die Verpflichtung 3637/20 zur Verfügung stehen;
- gemäß Art. 10 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*" bei der Auswahl

dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso la Ripartizione 5, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Abteilung 5 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 23.816,10 (IVA 10% inclusa) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von Euro 23.816,10 (inkl. 10% MwSt.), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, zu verbuchen gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2907	09022.02.010900037	Riqualficazione piazza Matteotti	21.651,00
2021	U	2907	09022.02.010900037	Riqualficazione piazza Matteotti	1.970,11
2021	U	2908	09022.02.010900037	Riqualficazione piazza Matteotti	194,99

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

bd413689965eec8c2ed6aa5f281226cae41bf8ee67c548c0c7359dbb85a44523 - 6527742 - det_testo_proposta_29-06-2021_12-00-38.doc
 0a60ead396da6d3f3f92c1f0f65eab3ee865d8e1b4af5ca747b711dd6cb33f08 - 6527743 - det_Verbale_29-06-2021_12-01-13.doc
 e416d4cb992c34b67b6c667a651e6750dc44c823e4b0f93ca3f3e1f729fe0c99 - 6527767 - Angebot_1252_Bozen.stamped.pdf
 400e81b9dd6d91cdd705db461e5c6455155c8f8f52d49fdd6d2bc6d7ecb879fa - 6542231 - ac_loges.doc
 6439f94a37f13614248c0fa92137130e960bccd61a692f50ca8b2becc82603 - 6547835 - KIRCHMAIR G. GMBH.pdf

Determina n./Verfügung Nr.2474/2021

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio

5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums